

COPIA DE LA CARTA, QUE EL V. P. FRAY JOSEPH DE Carabantes Misionario Apostolico Capuchino, escribió desde Sevilla al Excelentissimo señor Marqués de Aptona, presidente de Indias, en que le da noticia (segun se lo está pidiendo con instancias devotas) de los trabajos, suceso, y progresos de su viage, y primera Mision de Indias.

Aunque me hallo, Excelentissimo señor, con falta de salud, y falta de repugnancia para hazer esta relacion de los trabajos, sucesos, y progresos de la Mision, que los Capuchinos tenemos entre varias Naciones de Indios Infieles, que habitan las tierras adentro de las Provincias de Caracas, y Camaná: con todo, esto, atropellando con dichos, y otros respetos, lo haré por obedecer en ello à V. Exc. que ha no pocos dias, que me lo tiene así mandado. Y dando principio à esta relacion desde el principio de dicha Mision, digo, señor Excelentissimo: Que aviendo llegado à estos Puertos de Andalucía seis Religiosos Capuchinos, que el año de 1577. salimos de la Provincia de Aragon, con orden de su Magestad, y de su Real Consejo de Indias, para passar à las Occidentales à la conversion de los Indios Infieles, que habitan en la Provincia de Camaná; viendo que los Galeones no salian con la brevedad que deseavamos, después el Prefecto, y Superior de esta Mision, que en una Nao, que hazia viage para las Costas de dicha Provincia, fuessen delante de los demás tres de dichos Religiosos, que el Capitan de dicha Nao quiso llevar de lindeña. Y aviendo hecho el viage, y llegado à dichas Costas de Indias, y reconocido que por entonces (por varias causas) no era posible entrar en las tierras de los Indios Infieles, en el interin que llegavan à incorporarse los otros tres Religiosos que quedavan acá, para pasar después en los Galeones, los pareció hazer Misiones, predicando, y confesando en las Ciudades de aquellas Costas, que se componen de Españoles, y de Negros, Indios, y Mulatos. Y fue nuestro Señor servido de aprobar este intento, obrando luego, mediante su gracia, y dicha predicacion, notables conversiones de Almas, abriendo todas la pestilencia que se las producava, y con tal fervor, que ca muchos años, y aun en años enteros no se veian por las costas.

dos penitentes, y penitencias muy notables, y de las Indias fre-
quentes la grande de Sacramento (cosa que hasta oy dura, y alla pa-
recia no se acobardaba) y otros raras costumbres, y diversidad de lin-
guas que oyeron la predicacion, y doctrina de dichos Religiosos
se oyó, que no quedó alguno, Blanco, Negro, Indio, ni Mu-
lato, Chiriquio, ni Dorado de la vida, que dexara de hacer rogatorias,
y publicas penitencias, disponiendolo así muchos Señores, que us-
ma decretado cobrar una grave peña á aquellas tierras, de que
fluyendo el calor porvenir de todos los Reynos de aquellas Partes,
halla con tanta peñosa: y qualquiera Magistral Duxado disponer
aquella tierra con tanto calor de penitencias, y frecuencia de Sa-
cramentos, para tener tan buen Apoyo de Almas, que todas sus
deudas sea moral certidumbre de la salvacion.

Y por otros allegados, después muchos Señores, que nos halla-
ramos ya juntos al tiempo de dicha peña los Señores Religiosos sobre-
dichos de la Provincia de Aragua, y otros ramos de esta de Capa-
chiano de Antioquia, por quanto el Rey nuestro Señor los mandó
le, á instancia de la Provincia de Caracas, que movida de la pre-
dicacion, y exemplo de los Religiosos arriba dichos, lo fobereó
con todas veras con la Magestad, y lo consiguió con mucha brevedad,
dandoles orden a los Religiosos de que se emplearan, no so-
lo en la conversion de Indios infieles de aquella Provincia, sino
tambien de que proseguieran por toda la Ciudad de ella, ha-
ciendo Misericordia, predicando, y confesando, como es la forma
Censura de una fecha. Y con esta (al tiempo de la peña) se halló
junto todo el dicho numero de Religiosos, y avendo servido en
ella todos en todo el tiempo que duró, ninguno seó de ella, ni
sea en dolos de culpa, ni mucha alguna de castigo, por aver go-
zado tan buenas ocasiones de ayudar a tantas Almas que fino hubie-
ra sido por esta a la vida, muchos de ellas habieran sido de esta
vida sin recibir los Sacros Sacramentos.

— Pasada la peña, se repartieron por diversas partes los Religio-
sos, los unos restantes en su Produccion, y Dedicacion en curas de
Indios Indios, otros en Guaymas, distantes de Caracas ha-
cia ciento y treinta leguas, paleando notables trabajos para de
poder conseguir ella. Otros de los Religiosos segun el dicho orden
de su Magestad proseguieron en predicar Apostolicamente por las
Ciudades de dicha Provincia, y enseñar, y en todas las oyentes
de experimentos en predicar, y le vieron muchas Misericordias
notables, y muy notables conversaciones de personas de todos estados.

y sacos. Muchos mugerçs , de Magdalenas escandalofas , paffaron
 a fer Magdalenas muy exemplares , y penitentes ; y muchos hom-
 bres , de Senales , y Zaqueos , pecadores , fe trociron en Paulos , y
 Zaqueos arrependidos , y juftos , con grande , y comun admiracion ,
 y exemplo. Muchos , y muchas renunciaron el figlo , y las vanida-
 des , y abrençaron fervorofos el H-viro , y eftado de perfeccion en
 diferentes Religiones ; y aun de ellas , algunos menos perfectos re-
 nunciaron con mayores ahentos el eftudio , y exercicio de las virtudes ;
 y de todos eftados , muchos abrençaron con grande fervor , y fre-
 quencia el exercicio fanto de la Oracion mental. Cosa que fe ha
 trocado , y ay hafta oy en aquellas partes personas de todos eftados
 de fingulariffima perfeccion.

Es el Convento de Religiofas de la Ciudad de Traxillo (que
 antes apenas tenían conocimiento de lo que era Oracion Mental)
 tomaron tan à pecho fu exercicio , que perfuadidas de los Capu-
 chinos à tener cada dia una hora de dicha Oracion Mental de Co-
 munidad , establecieron tener dos , como la fuesen cada dia. Asi-
 mismo , avia tanta necesidad de Doctrina en aquellas partes , que
 en algunas de las Ciudades donde predicaron dichos Religiofos ,
 no avian verido jamàs Sermons con que las columbas eftavan
 muy estragadas , los vicios reynavan en las Almas , y la virtud ol-
 vidada. Despues de dicha predicacion , se trocaron las fuerces , abra-
 çando con toda eficacia la virtud , y reformando las costumbres , y
 así los troçó en muchas de las Ciudades y Lugares en que dichos
 Religiofos predicaron , que fon la Ciudad de Caucaja , la de la Nue-
 va Valencia , la Nueva Segovia , Nilgua , el Tocuyo , Carora , Trax-
 illo , Maracaybo , la Margarita , Cumana , Nueva Barcelona , Cu-
 managoto , y Cumanacon. Tambien en los Lugares de la Guayra ,
 Petate , los Guaceros , Victoria , San Mateo , Zagua , Turmeto ,
 Quibor , Quera , Bojajo , el Tocuyo de la Costa , &c. Y todos los de
 dichas Ciudades , y Lugares , hombres , y mugeres , quedaron tan
 edificados , y trocados , que ofrecen à todos motivos de alabar
 à Dios , y mas el ver que duran hafta oy , con fervandose los dichos
 en el amor à la virtud , abrençamiento de el vicio , y en dichos ex-
 ercicios de penitencia , oracion , y frecuencia de Sacramentos.

Entre tanto que configuieron cibo dichos Religiofos , los res-
 tantes de ellos trabajaron con notable valor , y constancia en la
 Provincia de Cumana , haciendo diversas entradas en las tieras de
 los Indios de esta Provincia : los quales han sido siempre Indios
 muy barbatos , y tan rebucosos , que nunca los avian podido con-

cañal, ni dixeran los Españoles, aunque lo intentaron muchas veces los que vivan en las Ciudades de dicha Provincia. Y aun por enviar dichos Indios a los Religiosos, como a Españoles con otros fines, y pudiesen mas de lo que se puede significar en las varias entradas que hicieron en las tierras de dichos Indios Indios, de quienes siempre era muy necesitado, y por cruzados, no solo de palabra, sino de obra; y muchas veces estuvieron ya dispuestos para quitar la vida a los Religiosos, y a los Indios Caribes para matarlos, y comérselos, y lo lograron lograrlo, si no lograsen no lo lograron, como se ve en el relato de esta, como se ve en otras ocasiones, y es, que al ir a buscar a uno de dichos Religiosos, le vieron de repente alzado, y crecido de personajes de rara estatura, y robusto (como ellos mismos después palabra) que por esta causa no se atrevieron a ejecutar sus intentos.

Así como en el espacio de dichas entradas, de las tierras tan dobladas con montes al por partes, los caminos no se hallaban, y si se encontraba con alguna senda era tan libre de espumas, y tan resaca, que solo se podía ir a caballo, y a veces a un tiempo. Y si faltaba de esto, se iban por aquellos caminos que se iban a las grandes, y sencillas, y algunas veces, que se iban, y montañas, y a caballo muy fuertes. A Barcelino se encontraba en cada parte pantanos, y ríos, que se iban en ellos los Religiosos (de saber como) hasta cerca de la ciudad, y a veces era necesario mucho tiempo, y ayuda para salir de ellos. Después de seguir, por otros de tan pesados caminos, encontrar con los Barbaros, que trataban a los Religiosos tan mal, y aun por de lo dicho. El sufrimiento era las más veces solo un día, y un poco de pan de cas de arroz, un queso, que al palarlo parece una piedra en la garganta. Algunos Indios malos, que por envidia, o por otra causa, por lo a los Religiosos, para que se reparasen de como habian, a mas de de de lo pan, un queso todo de panecillos muy fuertes.

Si algunos de dichos Barbaros nos tenían un medio de casa, y trataban de reducirlos a Pueblos (por que no los venian, y solo el otro día, o tres días para ir a visitar a uno, y a dos leguas de casa) decian, que como avian de dar sus castas, y los hijos de sus padres, abuelos, y parientes, que en ellos tenían enterrados, y la comodidad de tener ya allí sus vaqueros, guardados, y servidos a propósito para ellos. Si se les daba, que era preciso, para dar la palabra de Dios, el juramento, y hacer Pueblos dando predicación sobre Pueblos, decian, y por un día. Al despues, que era el Ciudad del Cr.

to, y Tierra, etc. se veian, pnteciendoles que era engño, ò engaño. Si piokgiamos, diciendo, que si no escrin, y ombien lo que les proponiamos, no podian ir a guzar la Gloria en rra del Cielo, y que les condenaria Dios Nuestro Señor al infierno, decian: ¿y qui es el demonio? ¿y qui es el demonio? Y al decirles lo eran como cuando fibuloso, y se veian de todo. Y uno hizo alguno, que al decirle, que si era malo, lo echaria Dios al infierno a padecer fuegos azules, respondió: *Por yo no querer ir, y no es así. Tanto como esta era su ceguedad, è ignorancia, y que parece no sea posible llegar à mas, pues estavan en fin con consentimiento de Dios, que preguntandoles à los mas avisados de ellos, que quien avia creado el Cielo, y la Tierra? Despues de averlo pensado mucho, respondieron diciendo en su lengua: *Si habia en esto è lo que se fãzian decir, es, que se mucho tiempo que èstà berto.**

Si algunos se movian à lo que les proponiamos, veian otros indios perversos (que llamamos Piachos, à quienes solo hablar, y non engañados el demonio) y les quitaban de executar aquellos buenos intentos, aconsejandolos de varias maneras, y a vezes amenazandolos con castigos de el demonio (à quien aunque no le conocia con la formalidad que nosotros) temen mirandole como una cosa formidable, que puede hazerles daños, como està hazen los tigras, y quitarles la vida, ò embiarles enfermedades. Hasta de un Eiphol (en la realidad, è en la apariencia) se valio tambien el demonio, haziendole creer entre los indios, que yà estavan movidos para la conversion, y les fue persuadiendo à que no nos permitieran en sus tierras, porque èl fãzia que les era muy mal, porque eramos una gente mala, y que si nos recibian, los mataríamos de varias maneras, y à bien librar, los vendriamos à hacer esclavos, entregandolos à los Españoles, para que se fueran de ellos, è se vengasen de los guerras passadas de otros tiempos. Con que por ellas, y otras causas todo fue padecer è hacer, y trabajar sin fin entre estos Barbaros, por espacio de dos años y medio. Pasados ellos con constante perseverancia, en medio de tantos trabajos, y de otras muchas de diversos generos, fue Dios servido de que: premia la perseverancia, y trabajos de los Religiosos, y èstos sus ruegos, y oraciones, siempre continuas, y encaminadas al fin de la conversion à su Magestad de tantos, y de tantos Barbaros moviendo à algunos de ellos de los mas principales con soberano auxilio, que vinieron à pagarnos las visitas que les aviamos hecho, y à llevarnos de camino à sus tierras, como lo hazieros. Con

que con ellos, que eran Castigos, y el gerendá à ellos sujetos, se dá principio á la primera Poblacion, y reduccion de dicha Provincia de Camaná, que se funda en vaquiriá, y muy acaudo prado, que está al pie de uno de los rios conarreges mayores, que tiene el Mandado, que llama el Cerro de Guachicos, y à esta primera Poblacion, y à la Iglesia, se le dió el nombre, y Título de Santa Maria de los Angeles.

Con tan buen principio dió fin el año de 1638. y comenzó el de 40. y en este, y los siguientes hasta el de 1684. se tomaron cinco fundaciones mas, y se hicieron otras cinco Pueblos, e Iglesias, distribuyendo á las Religiosas por sus respectivas manos, y curando antes las necesidades necesarias, y cargando sobre sus ombros las materiales. Con que se contar en dicho numero las dos poblaciones, e Iglesias, que los primeros Padres de esta Misión hicieron entre los Indios Infieles, llamados Pyritas (donde oy dignísimamente á suales Religiosas Recoletas, hijas de nuestro Seráfico Padre San Francisco) son siete las que oy tenemos, las cinco en la Provincia de Camaná, que son Santa Maria de los Angeles, nuestra Señora de el Pilar, San Salvador, San Juan Bautista, y San Francisco nuestro Padre. Las otras dos en la Provincia de Canas, que se fundaron la una San Antonio de Padua, y la otra (tomando el nombre del mismo territorio) el Pao. Todas ellas están á cada una muy buenas, y fértilisimas, y tiran Vegas muy dilatadas, y Valles soberanos y grandes, y muchas, bañados de muchos Rios mayores, y menores, desta manera, que beneficiadas aquellas otras por Españoles, pueden servir á suos fines para el sustento de muchas Españas.

Estas seis Poblaciones se formaron de Indios Infieles de otras tantas Naciones, como son, los Guanoaytes, Chaymas, Tapira, Aupagas, Cocas, Gotes, y Camas, cuyas Cabeças, e Capitanes, que ellos llaman Caciques, ya reducidos al gremio de la Iglesia, se ya aumentado cada día el numero de los convertidos, y poblados, que aunque con los Pyritas no pasan oy de nueve mil Almas, cada día se va agregando de nuevo otras muchas, à causa de este y à las cabeças reducidas, y también por periódicas en la lengua muchas veces las Religiosas, usando primero para esto vocablo no pequeño de los Indios, sacando su lengua en forma de Arte, sacado de las mas dificultades que tiene el Mandado, y para por esto, como por la brevedad de tiempo en que se sacó en esta forma, se agregó de muchos la obra por postre. A mas de este libro se

paño, y no las demás Provincias de Europa; que tanta como esta es la abundancia de ganado bruto, que en aquellas Provincias se cria,

La quarta conveniencia es, el aver se apoderado esta Nación un territorio muy dilatado, y de los mas fértiles que tiene la America; el qual, y sus habitantes y pacíficos, obedientes, y agregados a la Corona de nuestro Monarca Católico, no solamente obediencia, y guarda de mucha paz, y confederacion prometida à los Españoles, sino que en la ayuda de ellos sirven à la compañía contra los enemigos, que por el Mar proceden à servir aquellas Costas. Y estos Indios nuevamente convertidos, tienen sus habitaciones à las ciudades de las Provincias de Camaná, Nueva Barcelona, y Caracas, y por esta parte están seguros los Españoles de que los enemigos no se atrevan à hacerles hostilidades por el gran Rio Orinoco, como ya lo han intentado los Etrangeros, y no lo han conseguido, por el temor que tienen à los Indios, que habitan en dichas Provincias, y à sus flechas envenenadas, cuyas heridas no tienen bastante remedio en faciendo con las lenguetas largas, como se experimentò el año pasado de 1639. que avendo entrado en esta tierra los Ingleses Piratas de Jamaica, y estando saqueando la Ciudad, è Iglesias de Camaná al oír que se gavan de tropel los Indios convertidos de aquellas Provincias, en defensa de los Españoles, dió el General de los Ingleses con gran turbacion à sus Soldados; *Powere, y tomar de aquí, que viene yá hacia el agua. Y con sola esta voz se retiraron los enemigos à las embarcaciones, dexando libre la tierra.*

La quinta conveniencia es, que viviendo como ya se tiene en paz, y obediencia à los Indios de aquellas Provincias, esta fácil, y llano el camino, para el descubrimiento de el gran tesoro de el Dorado, que (según tradiciones de los naturales de aquella tierra) está no mucho más adelante de las Provincias de muchas Misiones el qual tesoro, dicen por encarecimiento, ser tan grande, y rico, que ay ricas de oro fino, quando naturalmente como tiene piedras una cantera. De este tesoro dió noticia (entre otros) un Español, que avendo entrado por el Rio Orinoco en las Provincias de los Indios Caribes, en compañía de su padre, y de otros Soldados, les quitó en los Barbaros à todos la vida, reservando la del Español de quien vamos hablando, que por ser entoncez maltractado, y de gracioso aspecto, le cobró aficion uno de los Caciques principales de aquella tierra, y le casò con su hija; y muerto el Barbaro, quedó dicho Español por Rey natural de aquella tierra, y señor de la tribu de oro à quien el mismo le puso el nombre de *Tárra Dorado* y queriendo este indio abrir camino para que pudiese España de aquella tierra, se vino à la Costa de Cartagena, trayendo consigo por línea de

el referido, cantidad de veinte de oro fino, con intento de remitirlos á la Corte de España. Para los Españoles de la Costa le cogieron los tesoros, y publicaron, que ninguno que halla tal propuesto, no pueda ser dueño, ni embalsara, y enmendado, con que el Español sacado de esta tierra, se bebiera con toda licencia á su voluntad, de donde confesiones, á las que vienen á los de la Costa.

Para si fuera verdad, que no se averiguó mas ni aun en este punto, y parece mas cierto, que se fuesen con todo esto, no le parecían á un varón de Castañá, llamado el Capitan Juan de Ochoa, el qual por las noticias que tomó de dicho tesoro, nombró á fin de su vida el del dicho tesoro, y predicada por él, y otros dos y á la venida de aquellos Costas por una vez, y cuando ya dispuesta para ello con la guerra de la guerra, se delos engrasaron las Familias, con el Comendador de la zona, que se le mandó ir á la casa y por este medio se trabaron el viaje, y se dio por entonces la empresa de el tesoro. Mas esta puede venir cada dia mas facilidad, respecto de estar la guerra de la guerra en paz, y sosiego. Y aunque la noticia de este tesoro no sea cierta (aunque se afirman muchas de los habitantes de Castañá, y Coruña) con todo esto lo es, que en el territorio de Castañá (que llama las yndias de Paré) y en otras partes de aquellas dilatadas Provincias, se han reconocido muchas señales de riquezas maravillosas de oro, de que no haia á quechos los naturales Indios.

Para cuando ya de haber de maravillosos tesoros, bolveré (Escuchadme uno señor) á tratar de los Españoles, que son los que muchos buscan por aquellas yndias, y en algunas montañas esto es, la conquista de las Almas de esos Barbaros tan crueles, é infames, é que se va labrando, y perfeccionando la palabra de el Evangelio, y de otros fines los ha hecho muchos castigos, en tanto grado, que quando salen algunas de nuestras Religiones á buscar por los vastos Abismos para el Cielo, las van acompañando los Indios muy sencillos, con reverencia, y con mucho amor, y agracia á las palabras de el Evangelio, y otros castigos para que siga la vida, ayudando de su parte todo lo que les es posible para que se predique, y conviertan los Indios.

Y aunque en otros tiempos se predicaba en estas yndias maravillosas de las yndias con tanto que el de predicar por Dios, y amor de su Divina Magestad algunas muy notables en aquellas montañas, y en (remitiendo los tiempos) todo la fuerza de se ha logrado en algunas Señaladas Almas de Almas, y se convierten los Indios con mucha facilidad, conociéndose en cada uno, y en tierra Almas, y en esto, y en otros. Los quales Indios de sus palabras y de sus habiaciones,

y fomentos, y se vjaten en seguimiento de el Religioso, que en nombre del Divino Pastor los llama, y convida para la Gran grande de la Gloria. Y es cosa de singularísimo cobrado de ellos, dársele á muchas para Dios, como experimento vno de muchos Religiosos el año pasado de 1683. vjeron de nuestro Seráfico Padre San Francisco, que le vieron figurado de sí en las montañas hasta llegar á vno de nuestros Poblos, que figuran de doctores y cinquenta letrados, á los quales y á los demás que se van de modo buscando, y solicitan los repartimos en vno de dos modos, á depositandolos en territorio, para que busquen muchas Poblaciones (los quales en el territorio que hacen cada, cultivan la tierra, y cogen sus frutos, no dexan de padecer algunos trabajos, é incomodidades) é agregandolos á los Indios, que yá en Lugares poblados tienen ocupados, y ellos se les ha enseñado, que á toque de casa, y de otros instrumentos los fagan á recibir con mucho respeto, y fiesta, mirando en ello el nacimiento de el hijo Prodigio. Y á causa de aver hallado en aque las Provincias tantos hijos Prodigios, Descamis, y Ovejas perdidas, todo es gozo, júbilo, y alegría, y todo es darles, y pedirles que se nos den los parientes, y con el mejor viage que á aquellas tierras permitan, son recibidos como huéspedes, y hospedados, y hasta que tienen casas propias, y matrimonios, los ayudan á si cosa los yá convertidos, y los hospedan en las casas, á persuasión de nuestros Religiosos, y les ayudan á fabricar sus casas, labrar sus tierras, y coger sus frutos, y por este modo se facilita cada dia el venirse otros muchos Indios á reducir, y á venir con el demás rebano de las Ovejas de Christo.

Para prueba de el amor que yá tienen aquellos Barbaros á nuestros Religiosos, referiré en este lugar algunos casos particulares. El primero el de vn Indio (llamado Aguacayma) Cacique valeroso, y de grande nombre entre aquellas Barbaras Naciones, el qual cobró un flagelo afesto á nuestros Religiosos, que subió á su casa inmediatamente á la nuestra, y reprehendió á los Indios que iban sin licencia de la Misión á cazar á vn pueblo abundante de caça, qual es la cacha de el Guacharo, porque de ella, que aque la caça se nos avia de dexar para nuestro sustento, y á vna alga Indio sin alero, y luego que llegava, y antes de bolverse, no iba á tomar la bendición de los Religiosos, les dava una grave reprehension. Pague luego Nuestro Señor esta su devoción á este Indio, porque aviendole dado el mal de la muerte, y estando bien asegurado, y dispuesto (á lo que se pudo colegir) recibió el Santo Bautismo, y pasó á la vida inmortal.

Otro Indio Indio, llamado Guayana, nos cobró tal cariño, y ternidad, que dexando á sus padres, parientes, y familiares, se vino á

cañeros es la, de donde no era posible el separarlo, como el tiempo de el nacimiento de barro, y limpiar los alfileres, como agua, y hacer lo demás que se ofrece, y aun por no estar la ciudad á este comercio, la elección de trabajo en las fiestas, y vanidades, que en sus tierras ocultas van sus parientes, y familiares, después de algunas días, le pedí cómo iban con el deficiente eterno (según buenas prolepsis) de el qual sacó á parte, mostrándome en sus brazos, acabado de recibir el Santo Bautismo.

A otro Indio, llamado Papa, que era Caciquepeñepé (y luego que oyo predicar á nuestros Religiosos, dió dos indios, y tres que se iba) me preguntó: ¿ en qué consistía el ser religioso? Respondió: Que en tanto ayudo, que se es capaz de ser, es feliz. Y preguntó: ¿ a qué género de qué cosa tales espaldas? Respondió: á ser de un que se trabaja en las cosas de la vida. Y era esta verdad, porque se podían generalizar el nombre en aquellas cosas, ocasionada de un plagarame más de las cosas, que a las cosas, y conforme los hechos. En otra ocasión cuando estubo en el mismo Indio fui á verle, con celo de que se me, y pregunté: ¿ cómo se halla en de la enfermedad? Me respondió: á ser, Padre mío, en este mundo se es de ser, pero como se de querer Dios le vale en cuanto que se. Trabajando en las necesidades de un persona, como es la vida, pero que las cosas, y luego de ser? Bien se conoce que tales palabras se dan de el mismo mundo de la conciencia, porque era como el ser que no se, que con ser ya muy viejo, y los de la Nación natural eran malos trabajadores, ocasionada el cuerpo de todos trabajos de Sol á Sol todos los días, cultivando la tierra para el sustento de los Religiosos de la Misión.

Aun los Indios Caribes, más de las Indes de Barlovento, como los de Tierra Firme (que están habitados á saber más de cinco Indias) mandaban á algunas partes á muchos Religiosos, y en particular, luego que nos vimos los Hechos, nos quisieron llevar para la conversión. Y para que nos allegáramos de que no queríamos ir allá, ni molestarnos con sus personas, este sacerdote en relación algunos de las Indes, en poder de el Governador de Caracas para que en el se pudiese traer alguna el agrado que se nos hiciera, y sobre esto me contaron varias cosas de las Indes, cosa que no podemos corrigir (no sea poco desconfiado nuestro) por estar toda la Misión del Indio más que para las Indes de Tierra Firme, y otras Indes como procuramos mostrar lo dicho con aver dado á perturbanos nuestra obediencia á la Magestad, y al estado que, y amistad con los Españoles, desandados de ser entonces pasar por sus tierras, que llaman Arona, y

ace de ellas el ganado lanero, y comiéro que buscan en ellas.

Pero en lo que se hizo singular reparo, fue en que un Cacique principal, y el más celebrado entre los Caribes, llamado Autimo, mandó que las fijas, y tan en su cargo de el género humano, que en diferentes tiempos caminaba de boca en boca por el contorno de la persona, y de las de la familia, y la primera villa que dió à nuestros Religiosos, se mostró tan humano, que las luego à buscar algunas sillerías con que ceñirlos, y el mismo vino cargado de diferentes frutas, y viandas, y mostrándose con ellas à los pies de uno de nuestros Religiosos, le presentó aquel regalo con grande humildad, bebiéndose la misma, y dándole: Padre Juan, Padre Juan. Cosa, que muchos de los presentes que le rodeaban no acababan de creer aunque estavan viendo el suceso. Y volviéndose de la ocasión, se vino una fundación entre esta gente, de los que hoy ya muchos Christianos, y algunos de cierto en el Cielo, pues murieron siendo parvulos, y sin malicia alguna, después de aver recibido el barto bautismo.

Hasta los Barbaros de lasceras de nosotros, que jamás avian oído la palabra de Dios, tienen algunos de ellos en silencio al nombre de Capuchino, que viendo salido de su tierra un Cacique de los tales llamado Macareyna, con mucho número de gente de la seguira, llegó en ocasión que ya me hallava en compañía de el Maestro de Campo de la Provincia de la Nueva Barcelona, llamado Juan Correa; y después de averme visto preguntó el Barbaro al Maestro de Campo, quien era yo. Y apenas oyó (estando sentado) la respuesta de que era Capuchino, quando se levantó de su asiento à toda prisa, y muy alegre, y gozoso se vino à mí, diziéndome en voz alta: Capuchino, Capuchino, y bebiendo el Huevo, llegó luego à todos los de su comarca à hacer la misma función.

Y considerando este punto acerca de el amor que ha puesto Maestro en aquellos Barbaros por con nuestros Religiosos, digo: Que quando alguno de nosotros sale de alguna de aquellas poblaciones, para irse a un lugar lejano, en viendo esto los Indios se congregan todos, y temerosos de que les para siempre la vida de el Religioso, le dan con gran veneración, y castigo: Mira Padre, que te sepamos si has de ir a un lugar que tu maestro Padre, y como à tal te amamos, y queremos. Y quando con esta expresión de su afecto le ofrecen lo necesario para el camino, y quando partire à la Poblacion el Religioso, al diviarse de él le dicen: Adiós, adiós, que ya viene el Padre. Y en llegando acuden ellos muy felices, y alegres à darle el bien venido, y todos de ellos les muestran, y dan, y todos muy gozosos le hacen un gran recibimiento. Escrívete los Dios por tantas misericordias!

A esta hora, y gloria referiré así á V. E. y. algunos casos de Religiosos carmelitanos, y sea el primero un Indio que estando en la tribu de las Calchabecas, y de edad de diez años, estando cerca de morir, y en el último estado de su infirmitad, fingió muchas veces á casarse, y á ir á su casa Religiosa para que recibiera el Santo Sacramento, y otras tantas veces nos ocupaba de si con notable desprecio nuestro, de él, y de cada uno de la casa, y en perseguir de la mejor, que le agobiaba la resolución de no dexarse bautizar, afirmando, que si tal hora le moría, ya luego. Pero en un día sin embargo en la capilla, del porra de las construcciones nuestras peñon, y afirmacion, á las Dios serido de pensar nuestro solo, y perseverancia, como con las muchas reflexiones tal Indio, para obrar lo que le pretendíamos, y conquistándole finalmente, en acordando de bautizarle, á breve hora le bautizó el Santo Señor.

A otro Indio fiero Carlos Cacique, de mucho nombre entre los de su Nación, y temor de las demás, por la crueldad, y frecuencia con que perseguía, matava, y como á muchas personas de varias Naciones, llamado Ocupe, le dio el mal de la muerte, y así le divertía vez es en Religiosa, y no con poco riesgo de perder la vida en la demanda, y después de varias exortaciones, y visitas que Dios serido le desistió en su capilla, y bautizar, y con tal afecto, y fervor, que se conocia le que no Dios para sí, para serido de recibir el Sacramento, hizo llamar á los Indios inteligentes de la Nación (de la Capilla) y le confidó Predicador de los, exortándole á que enseñara mucho á nuestros Religiosos, que enseñara de ellos siempre consigo, y que recibiera la Doctrina, y con esto murió al Mundo, desandando con una moral en el nombre de que fue á vivir para siempre con Dios.

El caso siguiente es muy notable, y nos ofrece no menores motivos de abstracción de el Creador, y de la inabundante misericordia. Un Indio, que para una villa, nacido á los Religiosos, siendo ya de edad de cerca de ciento y cinquenta años (según padecemos segun á entender) tuvo algunas noticias por medio de otros Indios de la Doctrina Evangelica, que enseñava á los Padres, y no pudiendo resistir por estar ya tan debilitado, que no le razonaba en ella en su casa, que lo que, y los hechos, confesó de su Indio Caraqueño, que le enseñó á donde el varon es bueno (que es otro ejemplo grande de caridad) pero como sobre las dudas que por momentos se le iban ofreciendo, y no podía ser de veraz lengua, y llegando un día de Domingo por la tarde de el presente año á la Poblacion de Santa Maria de los Angeles, pasó por medio de la Plaza a vista nuestra, y de mucha gente con la Indio moribundo á los

sin ombres. Acudimos al puerto , y sabiendo que es un largo camino
no está topado al viento (seguro) que se viene marcado , la perla
damos à que tomase alguna cosa , porque no se nos vayan sin recibir
el Bautismo. Púimos luego à catequizarlos , y à enseñar , que desde
gracia - Dios porque le era guardado todo tiempo , y de sola vida , y
ocasion para ver los Religiosos , y recibir de ellos el Santo Bautismo,
ella lo hizo con tanta devoción , y ternura , que juntas las manos abra-
zava , y dava gracias à: Dava Magallán , como nosotros le confesaba-
vamos , repitiendo palabras (santas) palabras de los
padres de la Magistad Divina. Y añadió , diciendo : *haced oraciones*
Padre mío , que yo á Dios pague de la Dolorosa de las Pasiones , y él me perdona
yo meo me lo ha ofendido con esta firmeza meo , basta que me confieso que
halla que me traiga. *Aora estoy yo contenta* , *hago Christiana* , y *pongo por*
nombre Mabel. Esio dicho , y congozada , fue bautizada con grande
confiado maestro , viendo tantas señales de su predestinacion de esta Al-
ma , la qual taló de esta vida acabando de recibir el Bautismo.

Poco sau se manifiesta mas la predestinacion , y atraccion de el Al-
ma de un niño , que estando para morir en ocasion que entraron dos
Religiosos en las tierras , que eran de Indios , y tan apuestos à los Es-
pañoles , y el Santo Bautismo , que no le servian à bautizarlo , estando
dichos sus padres porque no lo permitian ; oprimieron ocasion de que
se apartasen de el dichito niño moribundo , y incendiando el caso (co-
mo lo deservian) lo bautizaron , y al punto espiró , y boló su Alma al
Cielo con sus gatas como de los Religiosos. Con esto niño de hasta seis
años (casi) , que estando bueno por temer que las padres que no que-
rían reducirle à ser Christiano] no le permitiesen después , no nos ser-
vamos à bautizarle y viscondole en dia el dicho año solo y nosotros,
le morió con particular asistio , à inspiracion de Dios en Religioso , y
le bautizó , no obstante lo dicho , y parece ahora era un niño de Dios.
Èste es un singular suya , como meo todas en esto , y el efecto con-
trajo la reliquion , porque estando el niño enojado , como se ha de-
cho sin razonada , murió à otro dia , y le fue à gozar de Dios por toda
su eternidad. Y de este genero han sucedido otros muchos casos que
como por no ser prosio en materia tan frecuente.

En otra ocasion hazia viaje vago de los Religiosos por un camino
que por allí se andaba muchas veces lo tenia bien sabido , y no obstante
se le perdió en él sin saber como , y à breve espacio halló en un monte
una pobre chava , y en ella à un parvulo que se estava muriendo sin el
Santo Bautismo. Bautizole muy contento , y lo clavo con quando vió,
que luego espiró , conociendo que era querido Nuestro Señor que le
per-

penas para gloria de España. Alas por el Cielo. Bien convida (á lo que parece) que sea a guisa esta realza dechi por medio de los Religiosos, en las Indias Llamas pues recitadas los Santos hebraicos, cuando levantados se levaban de la pobrec casa, y por las cañales de rodillas, hacia á otros Indios que ellos se podían: como, y de las Indias de rodillas aparte, que de los paga la noche por los días, y de las Indias por las espaldas el sustento, con un cierto número de que los á pagar la moralidad de la Gloria. Orosí edio, que también era ya Christiano, y era muchos días que se estaba enajando, y en tal estado, sin poder más a ninguna de los Religiosos, para que él se, por lo á Nuestra Señora le asegura la vida hasta lograr el visto alguna de nuestros Religiosos. Como el otro la blandidad, y fue así, que muy atento, y sin pensar se ofreció á aquella casa uno, y luego que supo la llegada, le hizo llamar, y le contó el caso para que lo ducir á los otros para gloria de Dios. Confesóse con grande asseperacunto, y hecho un mar de lágrimas mano luego al punto.

No nos da memoria motivos de alabar á Dios el caso que le sigue, y es de una India Indio de hasta diez y seis años, la qual viviendo sin Deseo alguna en los años, y entre los Barbaros parientes, á las parientes nativas que trae de los Religiosos, y de lo que enseñaron le vino para nosotros para que la bautizásemos. En los días que vivía de rodillas para enajandada primero, siendo por los parientes, y amigos, y la levaban á los años, y andaba la equívoca enajandada, y la bautizó con otros varios martirios porque quería ser Christiana. Pasados estos malos tres años, volvió la doncella otra vez adonde nosotros estabamos con el mismo intento, y también volvió con los parientes á cogida, y la levaban, y reportaron en ella los golpes, azotes, y malos tratamientos. Pero ella no cesaba de volver constante á pedir el Santo Bautismo, y con otros allegándose en las casas de los Indios convertidos, y acompañada de sus manos con gran castidad, y la bautizó por nombre Catalina.

Por los Indios (dize el Ecclesiástico) á elavandados con otros otros diversos castos mas notables, y prodigiosos que los ya mencionados. Á un Indio de los ya Christianos, que acompañado de sus amigos, por aver sido producido á mano de los Religiosos, le clava dispuesto una noche para confesarse, haciendo muchos Años de Confesión, de lo que se le ofreció el demonio amenazándole que le iba de abogar á prodigios en su intento. Faló el consejo á hacer otros amigos, y fuertes gloria abogarle, pero por lo que el bautizo constante en su propósito con la ayuda de Dios, y con el amparo que empleó de la Virgen Señora

hora Nuestra en su defensa, quedò vencedor, y el demonio huyó, y muy rabioso de verse vencido de un pobre Indio: el qual vino à nosotros, y refirió el suceso. Otro Indio llamado Antonio, fue a vér a uno de los Padres, para bien de su Alma, y en el camino topó con una tropa de personas que en trage y figura de Españoles: quolques veniendo sacado con sus preguntas los intentos que dicho Indio le dava, le dixerón: *Te entran todos Españoles, y se acaban de ver muy bien, para no consentir a esto que has de hacer, y dices Padre Santo: sabe, y no sabes, que es el pecado, que lo venido à engañar, y así no profigas al mal, si eres para ser salvado.* No obstante esta persuasión, que con graves fundamentos se juzgó ser traza de los mismos demonios (que en tal forma, y trage se le avian aparecido para mejor engañarle) persiguió el Indio con su intento, y en llegando contó el caso con gran sencillez, y dixo: *Así que los demonios me acaban de que digo el Padre y sí.* Esto dixo, empujando que avian sido verdaderos Españoles los que él avia encontrado.

A una India, que despues de ya Christiana avia vivido poco ansada, para que no fuese à oír los Sermones de nuestros Religiosos la dió el demonio: *Har de saber que aquel Religioso va Santo, y como tal debeo ser reverenciado y si con los demonios acorta à sus Sermones, de cada de todos los mandamientos.* Debió vencer esta India algunos dias de tan diabólica persuasión, hasta que ayudada de Dios con otros santos, fue al Religioso hecha un mar de lágrimas, y le refirió el suceso: la qual desde entonces vivió exemplarísimamente. A otra India le sucedió, que estando sola una noche, llegó un paciente suyo, y este hizo varias diligencias para forçarla, pero hallándose ya ella sin fuerzas para impedir su violencia empleó las Divinas, y al punto que acudió à Dios y à la intercesión de su Madre Santísima, cayó el paciente agredido en tierra, como muerto, y como tal estuvo sin serido hasta la mañana, si en acudido gerse volvió en sí, no poco conparado, y ella quedó instante, y agradecida al Cielo. Vino después à contar el caso con mucha ternura à uno de los Religiosos, para que todos la ayudaran a dar las gracias a Dios, y à su Santísima Madre.

A otra mayor facilidad , que estando sin tener que comer , y ya en extrema necesidad , sin querer admitir de su hombre el remedio de la , por ofrecérsele con comodidad de sus ofensas de Dios , de que su cuerpo se hallara en letargo , que estava resuelto a morir de hambre , antes que considerarle ; pero el beber Solamente quedó permitida tan Chahara a relacion , y de tal fuerza , que estando enojada en la pobreza casilla con la veohar tan ya dicho , vio que se abrió la puerta , y que entraron por ella unos personages , tales , que en la aspecto me hacian bien ser Coseñores de el Cielo , los quales en aviendole dado las gracias de su virtuosa constancia , y lo necesario para su sustento , le desprecacion , desandola fortificada , y hecha un mar de confuio.

Mas por no bauer (Señor Ecclesiástico) tan pesada esta relacion , cito muchos casos muy notables , de donde que a algunos de los Indios ya Christianos , hombres , y mugeres , el mismo Christo , y la Santissima Madre los sacaron a los Religiosos , deya ellos mismos allegaron , para que se aprovechassen de sus conversaciones , y se reduxerla al camino de la virtud . A otros reduxo el mismo camino , resistiendoles las penas de el infierno , à otra lo que a ellos . A otros sacaron , haciendo verles a los demonios , y que oyessen las amenazas que por medio de ellos les habian de hacer , de donde los , que fino mejoravan sus vidas , haciendo lo que los Religiosos les enseñaban , les quitaban reputacion a la vida.

Tambien se dicen (Señor) entre aquehas gentes muchas cosas de los Religiosos , que han importado no pocas , para ayuda de la salvacion de las Almas . Y entre otras dicen , q produciendo en cierta ocasion uno de ellos , como iba predicando , iban hincado de su boca unas como similitud . Y que produciendo otro en otra ocasion , vieron su rostro hecho en Cielo , despidiendo (como el de otro Moyses) rayos de resplandores , y luzes . Añadesme se dice , que en una de las entradas , que los Religiosos hacen , después de un Valle grande , y de muchas casita de Indios , salido de repente una cantidad de aves , tales nunca habia por aquehas partes , y de notable hermosura , y al-

cu con mucha alegría, y fella fueron (como en proceso
 éon) se echó al Religioso, acercandosele algunos de los
 al rostro, y otros tocándole en la cabeza, manos, y Habi-
 to, y vazo, y otras con notables ademanes, y demostros
 ciones de alegría. Havo muchas testigos de vista, que
 admiraron tanto tan notable, y repentino, y se persua-
 dieron, que dichas aves eran otros tantos Angeles, que
 festejaban, à la curada del Religioso en aquella tierra, à
 la dicha que muchas ovejas perdidas de ella avian de go-
 zar por él, apregandose al apélico de el Divino Pastors à
 vas, y oírlo. Dize tambien, que trayendole à vno de los
 Religiosos en aquella tierra, va machacho mozo para
 que le curasse, se hizo hablar luego, con deciderates, *habla*
de que adelante se nombre de dño, y en reverencia de se fize qñora
Atos. De otro Religioso se dice, que llegando à vna ca-
 sa, en ocasion que los de ella estavan llorando à vna mo-
 chacha (que dexan se les avia muerto) la tomó de la ma-
 no, y diciendo las palabras que Christo vida nuestra dño
 en se negare ocassion: *No está muerto se reserbio, fue que*
darme, se levamò viva, y viva. Ello es (señor Baccen-
 tísimo) lo que yo puedo decir de la Misión, y que es
 poco, respecto de lo que otros Religiosos pudieran re-
 ferir. Dios sea bendito por ello, y à V. Exc. nos guarde
 muchos años. Sevilla 6. de Septiembre de 1666.

B. L. M. de V. Exc.

Su mas humilde Siervo, y Capellán;

Fr. Joseph de Carabantes;

Impreso en Sevilla el año de 1666. en la Imprenta de
 Juan Gomez de Balsa

